KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV

Brusel, 03.01.2008
KOM(2007) 836 v konečnom znení

OZNÁMENIE KOMISIE EURÓPSKEMU PARLAMENTU, RADE, EURÓPSKEMU HOSPODÁRSKEMU A SOCIÁLNEMU VÝBORU A VÝBORU REGIÓNOV

o kreatívnom obsahu online na jednotnom trhu

{SEK(2007) 1710}

OZNÁMENIE KOMISIE EURÓPSKEMU PARLAMENTU, RADE, EURÓPSKEMU HOSPODÁRSKEMU A SOCIÁLNEMU VÝBORU A VÝBORU REGIÓNOV

o kreatívnom obsahu online na jednotnom trhu

1. ÚVOD

1.1. Kreatívny obsah online

Dostupnosť a záujem o širokopásmový prístup a rastúca možnosť prístupu ku kreatívnemu obsahu a službám všade a kedykoľvek poskytujú odvážne nové možnosti. Pre spotrebiteľov to predstavuje nové spôsoby prístupu ku kreatívnemu obsahu dostupnému v celosvetových sieťach, ako je napríklad internet, a dokonca jeho ovplyvňovanie, a to tak z domu, ako aj s použitím mobilných zariadení. Pre spoločnosti to predstavuje možnosť ponúkať nové služby a obsah a rozvíjať nové trhy.

S objavením sa nových zariadení, sietí a služieb je potrebné, aby tieto výzvy riešili obsahoví a sieťoví prevádzkovatelia, držitelia práv, spotrebitelia, vlády a nezávislí regulátori. Úspešné odozvy budú kľúčové pre rast, zamestnanosť a inovácie v Európe.

Tieto výzvy sa najlepšie dajú riešiť na európskej úrovni, keďže väčšina týchto nových služieb potrebuje dvojité výhody úspor z rozsahu a kultúrnej rozmanitosti, ktoré poskytuje vnútorný trh EÚ. Preto by sa politiky EÚ mali zamerať na podporu rýchlej a účinnej implementácie nových služieb a s tým súvisiacich obchodných modelov na tvorbu a obeh európskeho obsahu a vedomostí online. V tejto súvislosti Komisia určila ako „kreatívny obsah šírený online“: obsah a služby, ako sú audiovizuálne médiá online (film, televízia, hudba a rádio), hry online, uverejňovanie online, vzdelávací obsah, ako aj obsah vytvorený používateľmi.

Podľa štúdie o „interaktívnom obsahu a konvergencii“[1] (pokrývajúcej EÚ-25) stúpnu v roku 2010 výnosy z obsahu online viac ako štvornásobne z 1,8 miliardy EUR v roku 2005 na 8,3 miliardy EUR v roku 2010, obsah online bude takisto tvoriť výraznú časť celkových výnosov v niektorých odvetviach; asi 20 % v hudbe a 33 % vo videohrách.

S rozšírením širokopásmového prístupu k internetu a pokrokových mobilných sietí a pri masovej dostupnosti digitálnych zariadení je možné šíriť obsah online na trhu s dosiaľ nepoznanými rozmermi. Európski spotrebitelia majú čoraz väčší prístup k filmom, hudbe, správam alebo hrám prostredníctvom rôznych sietí a elektronických zariadení.

1.2. Výsledky verejných konzultácií

Komisia otvorila verejné konzultácie o „obsahu online na jednotnom trhu“ v júli 2006 s cieľom podrobnejšie preskúmať spôsoby podpory rozvoja služieb kreatívneho obsahu online v Európe. K týmto konzultáciám bolo doručených viac ako 175 písomných príspevkov od širokej škály zainteresovaných strán[2].

---

[1] Štúdia „Interaktívny obsah a konvergencia: dôsledky pre informačnú spoločnosť“, ktorú zabezpečilo Generálne riaditeľstvo Európskej komisie pre informačnú spoločnosť a médiá, zverejnená 25. januára 2007.

[2] http://ec.europa.eu/avpolicy/other_actions/content_online/contributions/index_en.htm.

Mnoho príspevkov do verejných konzultácií[3] vyzýva Komisiu, aby prejavila zdržanlivosť a nezasahovala predčasne ďalšími právnymi predpismi do rodiaceho sa a rýchlo sa vyvíjajúceho trhu vzhľadom na riziko negatívnych účinkov. Niektoré strany však vyzývajú na špecifické zmeny v právnom rámci záležitostí, akými sú udeľovanie práv duševného vlastníctva, poplatky za súkromné kopírovanie a interoperabilita.

V mnohých príspevkoch sa Komisia vyzýva na podporu spolupráce (vrátane stanov alebo kódexov správania) medzi priemyslom, držiteľmi práv a spotrebiteľmi v záležitostiach, ako sú DRM, obsah online a film online.

Ďalej zazneli rôzne výzvy na finančnú podporu a rôzne žiadosti o podporu noriem týkajúcich sa interoperability DRM.

Verejné konzultácie boli doplnené o vyššie uvedenú nezávislú štúdiu o „interaktívnom obsahu a konvergencii“. Na základe širokých konzultácií zainteresovaných strán poskytla prehľad výziev, ktoré treba riešiť v prospech rozvoja nových služieb obsahu v EÚ.

1.3. Ciele tohto oznámenia

Stavajúc na výsledkoch procesu konzultácií a s cieľom doplniť iniciatívy už podniknuté v súvislostiach so stratégiou i2010 Komisia plánuje začať ďalšie akcie na podporu rozvoja inovatívnych obchodných modelov a zavedenia cezhraničného dodávania služieb kreatívneho obsahu online.

Trh kreatívneho obsahu online vzniká a jeho rozvoj prebieha rýchlym tempom. Toto si vyžaduje dvojaký prístup: riešiť už určené výzvy, na ktoré je potrebné rýchlo reagovať, a začať ďalšie diskusie o niektorých existujúcich a nadchádzajúcich výzvach. Preto Komisia otvára verejné konzultácie zamerané na prípravu prijatia odporúčania Rady a Európskeho parlamentu o kreatívnom obsahu online a vytvára platformu pre diskusie a spoluprácu zainteresovaných strán, ďalej len „platforma obsahu online“, na začatie práce na nadchádzajúcich výzvach.

Oznámením sa rieši prvý súbor výziev, ktoré sú ťažiskové pre rozšírenie služieb obsahu online v Európe. Iné iniciatívy Komisie, ako sú preskúmanie vnútorného trhu a preskúmanie spotrebiteľského acquis, preskúmanie smernice o satelitnom vysielaní a káblovej retransmisii (93/83/EHS)[4], správa o uplatňovaní smernice o autorskom práve z roku 2001 (2001/29/ES)[5], zelená kniha o autorskom práve vo vedomostnom hospodárstve, ktorú práve pripravuje Komisia, implementačná správa o odporúčaní o správe práv na online hudobné služby (2005/737/ES)[6] a nadchádzajúca druhá hodnotiaca správa o smernici o podmienenom prístupe (98/84/ES)[7] poskytujú ďalšie možnosti riešenia výziev súvisiacich s kreatívnym obsahom online.

---

[3] Zhrnutie verejných konzultácií nájdete v pracovnom dokumente útvarov Komisie o kreatívnom obsahu online.

[4] Ú. v. ES L 248, 6.10.1993, s. 15.

[5] Ú. v. ES L 167, 22.6.2001, s. 10.

[6] Ú. v. EÚ L 276, 21.10.2005, s. 54 – Ú. v. EÚ L 284, 27.10.2005, s 10.

[7] Ú. v. ES L 320, 28.11.1998, s. 54.

2. VÝZVY A NÁVRHY

Výzvy vyplývajúce z šírenia kreatívneho obsahu online sú nemalé, od právnych záležitostí súvisiacich s udeľovaním práv až po atraktívne systémy fakturovania alebo záležitosti týkajúce sa širokopásmového prístupu a spektra. Posledný bod sa bude riešiť v rámci modernizácie právneho rámca elektronických komunikácií, zatiaľ čo iné sa budú otvárať podľa potreby.

Presun služieb kreatívneho obsahu do prostredia online je príkladom zásadnej systematickej zmeny. Pre tvorcov politík znamená maximálne využitie tejto zmeny splnenie troch navzájom súvisiacich cieľov:

- zabezpečenie toho, aby európsky obsah plne rozvinul svoj potenciál prispievať k európskej konkurencieschopnosti a podporiť dostupnosť a cirkuláciu veľkej rozmanitosti tvorby európskeho obsahu a európskeho kultúrneho a jazykového dedičstva,

- aktualizácia/spriehľadnenie prípadných právnych ustanovení, ktoré zbytočne bránia šíreniu kreatívneho obsahu online v EÚ, pri uznaní významu autorského práva na tvorbu.

- podpora aktívnej úlohy spotrebiteľov pri výbere, šírení a tvorbe obsahu.

Na základe výsledkov a verejných konzultácií a na základe štúdie o „interaktívnom obsahu a konvergencii“, existujú podľa názoru Komisie štyri hlavné horizontálne výzvy, ktoré si zaslúžia akciu na úrovni EÚ: dostupnosť kreatívneho obsahu, multiteritoriálne udeľovanie práv pre kreatívny obsah, interoperabilita a transparentnosť DRM a legálne ponuky a pirátstvo[8].

2.1. Dostupnosť kreatívneho obsahu

Nedostatočná dostupnosť kreatívneho obsahu pre šírenie online a nedostatočne aktívne udeľovanie práv na nových platformách sú naďalej hlavnými prekážkami vo vývoji služieb obsahu online. Keďže je obsah online rodiacim sa trhom, hodnota nových foriem šírenia je niekedy ešte neznáma. Výsledkom toho sú zásadné ťažkosti v ujasňovaní podmienok obchodu pre využívanie kreatívneho obsahu online. Držitelia práv sa obávajú straty kontroly, keďže sa nelegálne kopírovanie v digitálnom prostredí ukázalo ako vysoko škodlivé. Zatiaľ čo povolená ponuka kreatívneho obsahu online sa všeobecne považuje za jeden zo spôsobov potláčania nelegálneho kopírovania, niektorí držitelia práv uprednostňujú ochranu existujúcich prevádzkových výnosov pred aktívnym udeľovaním svojich práv na nových platformách. Udeľovanie práv na využívanie online je takisto obmedzované možnými konfliktami týkajúcimi sa práv, ktoré sú už udelené pre hlavné formy využívania.

Väčšina ťažkostí súvisiacich s dostupnosťou obsahu sa považuje za ťažkosti vlastné vznikajúcim trhom a očakáva sa, že zainteresované strany nájdu inovatívne a spoločné riešenia na využívanie obsahu online a zabránia alebo odstránia viazanie, exkluzivitu alebo nepoužívanie mediálnych práv[9]. Ako reakciu na žiadosť zainteresovaných strán plánuje

---

8 Pokiaľ ide o iné záležitosti, na ktoré upozornili verejné konzultácie, pozri pracovný dokument útvarov Komisie o kreatívnom obsahu online.

9 Interaktívny obsah a konvergencia; dôsledky pre informačnú spoločnosť, 2007, s. 13.

Komisia zlepšiť svoju úlohu sprostredkovateľa a podporiť obojstranne výhodné dohovory a medziodvetvové dohody v rámci novej platformy obsahu online.

Uplatnenie práva hospodárskej súťaže môže v niektorých prípadoch odstrániť zneužívanie v súvislosti s využívaním alebo viazaním práv.

Ďalší problém súvisí s často vysokými nákladmi na transformáciu, pokiaľ ide o zúčtovanie práv. Mimoriadne naliehavým problémom je napríklad problém osirotených diel – čiže kníh, fotografií, filmových materiálov alebo iných prác, na ktoré sa vzťahuje autorské právo, pričom je zložité alebo dokonca nemožné určiť alebo nájsť držiteľov práv[10]. Snahy o identifikáciu a nájdenie sú nákladné a náročné na čas. Preto v mnohých prípadoch nie je možné využívať osirotené diela a poskytovať finančný príspevok (neznámemu alebo nenájditeľnému) autorovi, takže sú neproduktívne, pokiaľ ide o hospodársku, ako aj sociálnu oblasť.

Problémy s osirotenými dielami sa výrazne riešia v kontexte iniciatívy digitálnych knižníc i2010, ktorej cieľom je priniesť európske kultúrne a vedecké dedičstvo online. Komisia vo svojom odporúčaní z 24. augusta 2006 o digitalizácii kultúrneho materiálu, jeho dostupnosti online a o uchovávaní digitálnych záznamov[11] vyzvala členské štáty, aby vytvorili mechanizmy, ktoré by výrazne zjednodušovali používanie osirotených diel. Závermi Rady z 13. novembra 2006[12] sa schválil prístup Komisie a zdôraznila sa potreba zaistiť efektívnosť vnútroštátnych riešení pre osirotené práce v cezhraničnom kontexte. Toto je takisto kľúčovým odporúčaním v správe o záležitostiach týkajúcich sa autorského práva skupiny odborníkov na vysokej úrovni pre digitálne knižnice[13]. Komisia bude podrobne monitorovať implementáciu odporúčania a potrebu ďalšej akcie na európskej úrovni.

2.2. Multiteritoriálne udeľovanie práv pre kreatívny obsah

Ďalšou zásadnou zmenou trhu vyplývajúcou z konvergencie je schopnosť poskytovateľov služieb obsahu dostať sa k novému publiku tak, že sprístupnia obsah na nových platformách na európskej alebo dokonca celosvetovej úrovni. V dôsledku teritoriality autorského práva musí poskytovateľ služieb obsahu získať právo sprístupniť obsah v každom členskom štáte. Takto vzniknuté náklady môžu mať neblahý vplyv na využívanie veľkej väčšiny európskych kultúrnych diel mimo ich vnútroštátnych trhov.

Prostredie online umožňuje, aby sa služby obsahu sprístupnili na celom vnútornom trhu. Neexistencia multiteritoriálnych licencií autorských práv však sťažuje plné využitie potenciálu vnútorného trhu službami online.

Hoci by mali potenciálne výhody multiteritoriálneho udeľovania práv oceniť v prvom rade držitelia práv, treba zlepšiť existujúce mechanizmy udeľovania práv s cieľom umožniť rozvoj mechanizmov multiteritoriálneho udeľovania práv, napríklad podporovaním spravodlivej hospodárskej súťaže na trhu spravovania práv. Treba poznamenať, že na rôzne druhy obsahu sa uplatňujú rôzne postupy.

---

10 Gowerovo preskúmanie duševného vlastníctva, december 2006, s. 69: „Britská knižnica odhaduje, že 40 percent všetkých tlačených diel tvoria osirotené diela“.

11 Ú. v. EÚ L 236, 31.8.2006, s. 28.

12 Ú. v. EÚ L 320, 7.12.2006, s. 1.

13 Pozri: http://ec.europa.eu/information_society/activities/digital_libraries/hleg/index_en.htm

V hudobnom odvetví vydala Komisia v októbri 2005 odporúčanie o spravovaní online hudobných práv s cieľom uľahčiť zavedenie multiteritoriálneho systému udeľovania autorských práv na hudobné služby online. Cieľom tohto odporúčania je zjednodušiť udeľovanie multiteritoriálnych povolení na používanie hudobných diel online potvrdením práva držiteľov zveriť správu akéhokoľvek online práva potrebného na poskytovanie oprávnených hudobných služieb online v územnom rozsahu podľa ich výberu kolektívnemu správcovi práv podľa ich výberu, bez ohľadu na členský štát, v ktorom má kolektívny správca práv alebo držiteľ práv bydlisko, alebo na ich štátnu príslušnosť. Komisia nedávno vyzvala všetky zainteresované strany, aby predložili názory a pripomienky týkajúce sa prvých skúsenostiach s týmto odporúčaním, ako aj vo všeobecnosti toho, ako sa vyvíja hudobné odvetvie online od prijatia tohto odporúčania.

Záležitosť multiteritoriálneho povoľovania sa stala relevantnou v iných odvetviach kreatívneho obsahu, ako napríklad v audiovizuálnom odvetví. V audiovizuálnom odvetví popri tom, že nová smernica o audiovizuálnych mediálnych službách zjednoduší cezhraničný rozvoj služieb na požiadanie, si mnoho držiteľov práv ešte stále vyberá udelenie povolení len pre niekoľko vnútroštátnych území, čím sa spomaľuje dostupnosť audiovizuálnych diel v katalógoch videa na požiadanie v zahraničí. Rozvoj systému, v ktorom by boli držitelia práv podporovaní, aby udeľovali popri hlavnom povolení aj druhé multiteritoriálne povolenie, bude jednou zo záležitostí, ktorá bude predmetom verejných konzultácií v súvislosti s prípravou návrhu odporúčania, ako aj predmetom diskusie v rámci platformy obsahu online. Okrem toho Komisia zvažuje financovanie nezávislej štúdie, ktorou by sa preskúmali hospodárske dôsledky pre európske audiovizuálne diela, ktoré by mohli vyplynúť z takéhoto postupu.

2.3. Interoperabilita a transparentnosť systémov digitálnej správy práv (Digital Rights Management - DRM)

Šírenie legitímnych služieb prechádza vyrovnávaním sa s problémom digitálneho pirátstva zlepšovaním spolupráce rôznych aktérov v hodnotovom reťazci a vyvíjaním atraktívnych ponúk a obchodných modelov pre distribúciu digitálneho obsahu. DRM tvorí kľúčovú umožňujúcu technológiu v tejto súvislosti a umožňuje držiteľom práv uplatniť svoje práva v digitálnom prostredí a vyvinúť obchodné modely prispôsobené dopytu a potrebám spotrebiteľov. Niektoré DRM a súvisiace technické opatrenia na ochranu pred kopírovaním (Technological Protection Measures - TPM) sú však niekedy v súčasnosti vnímané negatívne, len ako technológia používaná na obmedzenie kopírovania a hospodárskej súťaže, neschopná splniť očakávania prvotných používateľov a podnikov. Toto viedlo k situácii, v ktorej sa určití hráči na trhu rozhodujú pre distribúciu online bez akýchkoľvek mechanizmov obmedzujúcich kopírovanie. Nehľadiac na to, tento vývoj sa týka najmä jedného druhu obsahu a obchodného modelu, t.j. plateného sťahovania hudby. Technológie umožňujúce správu práv v prostredí online môžu predstavovať kľúčové umožnenie digitálneho posunu odvetvia obsahu a rozvoja inovatívnych obchodných modelov – najmä vzhľadom na vysokohodnotný obsah.

Výsledkom pohybu smerom k chránenému prostrediu DRM je zásadná zmena paradigmy pre európskych občanov a spotrebiteľov. Používanie spravované licenčnými dohodami podporenými technickými opatreniami v súčasnosti dopĺňa používanie diel chránených autorským právom spravovaným zákonom. Výsledkom toho je, že spotrebitelia sú čoraz väčšmi konfrontovaní s komplexnými zmluvnými podmienkami pri nákupe hudby, filmu alebo iného kreatívneho obsahu online a nie sú nevyhnutne úplne oboznámení s používaním obmedzení, ktoré sa uplatňujú, alebo s používaním ich osobných údajov. Toto sa vníma ako výrazné zasahovanie do záujmov používateľov a ohrozuje existujúcu rovnováhu medzi

držiteľmi autorského práva a záujmami používateľov. Zároveň, zatiaľ čo v minulých rokoch bol otvorený vysoký počet služieb obsahu chránených DRM, zainteresované strany sa čoraz väčšmi obávajú, že chýbajúca interoperabilita, štandardizácia a medziplatformová prijateľnosť v DRM vedie k situáciám bránenia prístupu. S cieľom neohroziť budúcnosť tejto technológie ako umožňujúceho faktora je nutné riešiť otázku interoperability.

Lepšia interoperabilita systémov DRM by zlepšila úroveň hospodárskej súťaže a prijatia zo strany spotrebiteľov, ktoré je potrebné na rozšírenie distribúcie online kreatívneho obsahu. Pre spotrebiteľov interoperabilita DRM znamená, že si môžu zvoliť rôzne zariadenia a napriek tomu ich používať s rôznymi službami typu „stiahni a vlastni“ (download-to-own). Pre výrobcov alebo zostavovateľov obsahu interoperabilita znamená, že nie sú viazaní jedným distribučným kanálom, ktorý funguje ako kontrolór prístupu na trh. Pre vývojárov zariadení a IKT znamená interoperabilita, že ich výrobky môžu byť použité prostredníctvom rôznych služieb obsahu[14].

Keďže zdĺhavé diskusie medzi zainteresovanými stranami zatiaľ neviedli k vytvoreniu interoperabilných riešení DRM, v každom prípade existuje potreba stanoviť rámec transparentnosti DRM, pokiaľ ide o interoperabilitu, zaistením riadnych spotrebiteľských informácií vzhľadom na obmedzenia používania a interoperabilitu. Poskytnutie primeraného a ľahko zrozumiteľného systému označovania interoperability a obmedzení používania spotrebiteľom, ktorý im umožní informovaný výber, zlepší práva občanov a poskytne zdravý základ pre širšiu dostupnosť obsahu online.

2.4. Legálne ponuky a pirátstvo

Odvetvia hudobných záznamov a filmu vyjadrili názor, že Komisia by mala byť pripravená podniknúť právne kroky, aby sa zaistilo, že verejný záujem pri zaisťovaní primeranej úrovne ochrany údajov bude v riadnom súlade s ostatnými dôležitými verejnými politickými cieľmi, ako je napríklad potreba bojovať proti nelegálnym činnostiam a chrániť práva a slobody tretích strán.

Ústrednou obavou zostáva naďalej pirátstvo a neoprávnené vkladanie a sťahovanie autorsky chráneného obsahu. Boj proti pirátstvu online zahŕňa niekoľko doplňujúcich prvkov: (1) vývoj legálnych ponúk; (2) vzdelávacie iniciatívy; (3) vymožiteľnosť zákonom ustanovených práv; (4) snaha o lepšiu spoluprácu poskytovateľov internetových služieb (ISP) pri zabraňovaní šírenia porušujúceho obsahu. Myšlienka vzdelávania a zvyšovania povedomia o význame autorského práva pre dostupnosť obsahu je široko podporovaná ako nástroj v boji proti pirátstvu.

Vlastníci obsahu vyzývajú na zvýšenú spoluprácu v boji proti pirátstvu. V prílohe I k nedávno schválenému právnemu návrhu reformy smernice o povolení sú zahrnuté odkazy týkajúce sa súladu s vnútroštátnymi opatreniami implementujúcimi smernicu o autorskom práve (2001/29/ES) a smernicu o vymožiteľnosti (2004/48/ES)[15]. Okrem toho článkom 20 ods. 6 právneho návrhu, ktorým sa mení a dopĺňa smernica o univerzálnych službách, sa ustanovuje

---

[14] Keďže DRM sú formou systému podmieneného prístupu, v druhej hodnotiacej správe o smernici podmieneného prístupu, ktorá sa má vypracovať v roku 2008, bude Komisia posudzovať, do akej miery táto smernice uľahčila alebo mohla uľahčiť zavádzanie DRM.

[15] KOM(2007) 697 v konečnom znení.

povinnosť ISP, aby jasne informovali odberateľov pred uzatvorením zmluvy, a pravidelne aj potom, o ich povinnostiach týkajúcich sa autorského práva a s ním súvisiacich práv[16].

Vo Francúzku bolo 23. novembra 2007 podpísané Memorandum o porozumení[17] medzi hudobnými a filmovými producentmi, poskytovateľmi internetových služieb a vládou. Podľa tejto dohody Francúzsko ustanoví nový zodpovedný internetový orgán s právomocami pozastaviť alebo zrušiť prístup na internet tým, ktorí nelegálne zdieľajú súbory.

Zdá sa, že by skutočne bolo vhodné iniciovať postupy spolupráce („kódex správania") medzi poskytovateľmi prístupu/služieb, držiteľmi práv a spotrebiteľmi s cieľom zaistiť širokú ponuku atraktívneho obsahu online, služieb online priaznivých voči spotrebiteľom, primeranú ochranu diel chránených autorským právom, zvyšovanie povedomia o význame autorského práva pre dostupnosť obsahu a výchovu v tejto oblasti, ako aj úzku spoluprácu v boji s pirátstvom/neoprávneným zdieľaním súborov.

3. ZÁVER

Zatiaľ čo prebieha proces preskúmania smerníc ovplyvňujúcich distribúciu obsahu, akou je smernica o satelitnom vysielaní a káblovej retransmisii, smernica o autorskom práve z roku 2001 a smernica o podmienenom prístupe, toto oznámenie otvára postup na riešenie najpálčivejších výziev súvisiacich s distribúciou kreatívneho obsahu online. Komisia chce riešiť výzvy uvedené v tomto dokumente dvomi spôsobmi:

– vytvorením „platformy obsahu online", rámca na diskusiu na európskej úrovni. Táto platforma sa sústredí na rokovania zamerané na obsah a medziodvetvové rokovania o záležitostiach súvisiacich s distribúciou kreatívneho obsahu online a mala by zahŕňať, podľa programu každého zasadnutia, poskytovateľov obsahu, držiteľov práv, spoločnosti a organizácie z odvetví telekomunikácií a technológií, ako aj spotrebiteľov. Právomoci platformy obsahu online budú zahŕňať záležitosti uvedené v tomto oznámení, ako napríklad dostupnosť obsahu, zlepšenie mechanizmov vysporiadania práv, rozvoj multiteritoriálneho udeľovania práv, správu autorského práva online, mechanizmy spolupráce na zlepšenie rešpektovania autorského práva v prostredí online. Prácou platformy má byť aj prispievanie k vypracovaniu príručky pre spotrebiteľov a používateľov o službách informačnej spoločnosti[18].

– odzrkadľovaním prípravy návrhu odporúčania Parlamentu a Rady o kreatívnom obsahu online do polovice roku 2008, ktorý by pokrýval tieto záležitosti: transparentnosť (označovanie) a interoperabilitu DRM, podporu inovatívnych spôsobov povoľovania v oblasti audiovizuálnych diel a legálne ponuky a pirátstvo. Komisia chce o hlavných prvkoch budúceho návrhu ďalej konzultovať so zainteresovanými stranami, ktoré prejavia záujem. Preto vyzýva všetky zainteresované strany, aby zaujali stanovisko ku všetkým prvkom uvedeným v prílohe k tomuto oznámeniu do 29/02/2008.

---

16 KOM(2007) 698 v konečnom znení.

17 „Accord pour le développement et la protection des œuvres et programmes culturels sur les nouveaux réseaux" – http://www.culture.gouv.fr/culture/actualites/index-olivennes231107.htm.

18 Pozri „vlastnú iniciatívu" MEP Z. Roithovej (EPP), správu o dôvere spotrebiteľov v digitálnom prostredí a uznesenie Európskeho parlamentu o dôvere spotrebiteľov v digitálnom prostredí z 21. júna 2007 (2006/2048(INI)) - http://www.europarl.europa.eu/sides/getDoc.do?pubRef=-//EP//TEXT+TA+P6-TA-2007-0287+0+DOC+XML+V0//EN&language=EN

PRÍLOHA

Kreatívny obsah online – problémy politiky/regulačné otázky na konzultácie

Správa digitálnych práv

1) Súhlasíte s tým, že urýchlenie prijatia interoperabilných systémov DRM by malo podporiť rozvoj služieb kreatívneho obsahu online na vnútornom trhu? Aké sú hlavné prekážky pre úplne interoperabilné systémy DRM? Aké odporúčania hodné postupy poznáte, pokiaľ ide o interoperabilitu DRM?

2) Súhlasíte s tým, že spotrebiteľské informácie, pokiaľ ide o prvky interoperability a ochrany osobných údajov systémov DRM, by sa mali zlepšiť? Aké by podľa vášho názoru boli najprijateľnejšie prostriedky a postupy na zlepšenie informovanosti spotrebiteľov v súvislosti so systémami DRM? Aké odporúčania hodné postupy poznáte, pokiaľ ide o označovanie digitálnych produktov a služieb?

3) Súhlasíte s tým, že zníženie komplikovanosti a zlepšenie čitateľnosti licenčných dohôd s konečným používateľom (EULA) by podporilo rozvoj služieb kreatívneho obsahu online na vnútornom trhu? Aké vhodné postupy poznáte, pokiaľ ide o EULA? Poznáte nejakú konkrétnu otázku súvisiacu s EULA, ktorú je potrebné riešiť?

4) Súhlasíte s tým, že mechanizmy alternatívneho riešenia sporov v súvislosti s uplatňovaním a správou systémov DRM by zvýšili dôveru spotrebiteľov k novým produktom a službám? Aké odporúčania hodné postupy poznáte v tejto súvislosti?

5) Súhlasíte s tým, že zaistenie nediskriminačného prístupu (napríklad pre MSP) k riešeniam DRM je potrebné s cieľom zachovať a posilniť hospodársku súťaž na trhu distribúcie digitálneho obsahu?

Multiteritoriálne udeľovanie práv

6) Súhlasíte s tým, že otázka multiteritoriálneho udeľovania práv sa musí riešiť prostredníctvom odporúčania Európskeho parlamentu a Rady?

7) Aký spôsob podpory udeľovania multiteritoriálnych práv v oblasti audiovizuálnych diel je podľa vášho názoru najúčinnejší? Súhlasíte s tým, že model povolení online na základe rozlišovania medzi primárnym a sekundárnym multiteritoriálnym trhom môže uľahčiť udeľovanie v celej EÚ alebo multiteritoriálne udeľovanie v oblasti kreatívneho obsahu, ktorým sa zaoberáte?

8) Súhlasíte s tým, že obchodné modely založené na myšlienke predávania v menšom rozsahu väčšieho množstva (less of more), ako ilustruje teória tzv. dlhého chvosta, majú úžitok z multiteritoriálne udelených práv pre práce zo staršieho katalógu titulov (napríklad práce, ktoré sú staršie ako dva roky)?

Zákonné ponuky a pirátstvo

9) Ako môže zvýšená, efektívna spolupráca zainteresovaných strán zlepšiť rešpektovanie autorského práva v prostredí online?

10) Považujete Memorandum o porozumení, ktoré bolo nedávno schválené vo Francúzsku, za príklad hodný nasledovania?

11) Myslíte si, že uplatňovanie filtrovacích opatrení by efektívnym spôsobom bránilo porušovaniu autorského práva online?

Svoje príspevky predložte, prosím, do **29/02/2008** v elektronickej podobe Všetky predložené príspevky budú uverejnené na internetovej stránke Komisie, ak sa nepožiada o iné riešenie. Príspevok, s ktorým sa má zaobchádzať dôverne, musí obsahovať túto informáciu hore na prvej strane. Ak by ste chceli pridať sprievodný list, urobte tak, prosím, v samostatnom dokumente. V prípade, že vaše poznámky budú dlhšie ako štyri strany, poskytnite, prosím, **zhrnutie**. Všetky predložené príspevky treba poslať elektronickou poštou do funkčnej elektronickej schránky útvaru audiovizuálnych a mediálnych politík Generálneho riaditeľstva pre informačnú spoločnosť a médiá: avpolicy@ec.europa.eu.